



# 马主注册申请指南

承蒙垂询 JRA 马主注册申请的相关事宜，在此致以诚谢！

JRA 自 2009 年起开始受理居住在日本境外人士的马主注册申请。

JRA 所主办的赛马有着特殊的规则，这与您作为马主所参与的赛马或许存在众多不同之处。因此，当您申请注册之际敬请仔细阅读本指南及其《中央赛马 Q&A》。

此外，申请时需要提交的文件众多。深知此规定会为您带来诸多不便，但这是为了维护审查的公正进行，敬请谅解与合作。

日本中央赛马会

JRA 马主注册申请指南 目录

马主注册从申请到注册的审批程序 . . . . . 4

日本马主注册制度的相关规定 . . . . . 5

马主注册的必要条件 . . . . . 7

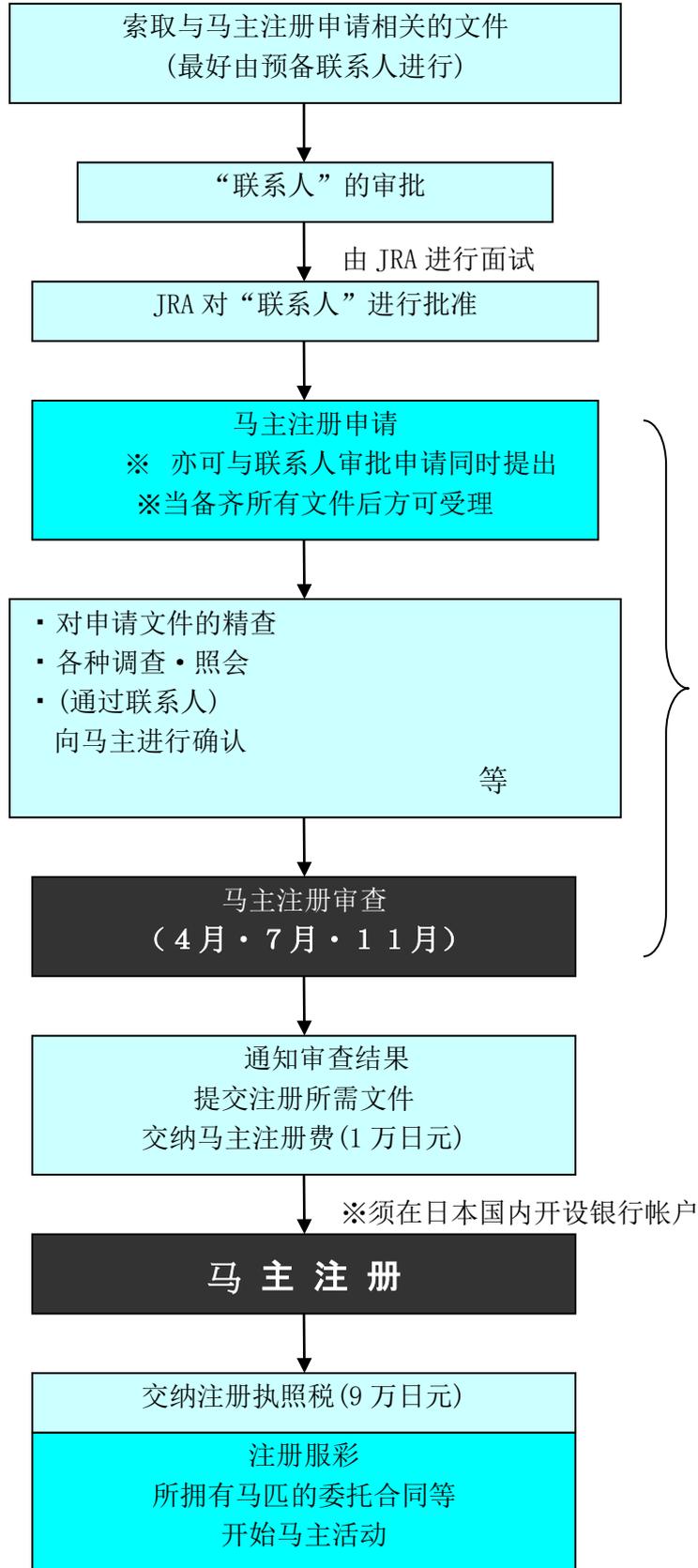
马主注册申请所需文件 . . . . . 7

有关联系人的规定 . . . . . 8

其他 . . . . . 9

有关马主注册申请的 Q & A . . . . . 10

# 马主注册从应用到注册的审批程序



## ●日本马主注册制度的相关规定

为了使赛马作为一门产业得到健康发展，要求赛马实施的每一个环节均不让任何违规行为乘虚而入，是世界性的共识。

在日本的基本法(刑法)中所有的赌博行为都是被禁止的。但是，自 19 世纪以后，随着赛马在社会生活中的深入和发展，为了达到使赛马的实施和马彩的发售贡献于社会的目的，日本制定了特别法对赛马给予许可。

基于这一基本考量，无论是从日本的法律层面还是社会层面，均要求赛马长此以往必须保持极高的公信度。

本中央赛马会(JRA)所举行的赛马是遵照赛马的专门法律，在政府的严格监管之下、以确保公正性作为最高命题发展起来的。这就要求对在赛马过程中肩负重任的“马主”亦必须在注册的环节对其是否具备资格进行严格审查。为此本规定对法律法规层面的不具备资格事项进行了详细的界定。

如上所述，日本赛马中的马主制度的运营从其建立之初就被严格监管。这一点首先希望得到您的理解。

当然，这些审查针对日本境内的马主注册申请人亦一直同样实施。因此，同样要求境外申请人提交多种文件，并对申请人在人品、经济等各个方面进行严格的审查。

因此，即使已在其他国家作为马主参与各种赛事的人士也必须和居住在日本国内的人士接受同样的严格审查。根据审查的结果，有可能出现注册申请得不到批准的情况。这一点敬请理解。

有关不符合马主注册条件的具体规定，除日本中央赛马会赛马实施章程、马主注册审批标准以外，本指南中也列出了其概要内容。此外，JRA 的赛马中存在诸多特殊规定，这些规定也许和申请人目前作为马主所参与的赛马存在诸多不同。相关内容已经另外汇编为《中央赛马的 Q&A》单独发行，敬请仔细阅读，在对 JRA 的赛马有了充分了解的基础上再进行注册申请。

此外，进行马主注册申请之际，必须由居住在日本境内的联系人汇总一应申请文件，并亲自送至位于六本木的 JRA 总部。而本会与马主注册申请人之间的各项连络，原则上将通过联系人进行。这一点也请事先了解。

在申请之际，如有其他不明之处，敬请向下列部门垂询。

(垂询部门)

· 日本中央赛马会 总部 (马主登录课)

【TEL】 03-3591-5251 (总机/仅限日语)  
050-3139-9518 (英语可)

【地址】 〒105-0003 東京都港区西新橋 1 - 1 - 1

【网址】（日语版） <http://jra.jp>

（英语版） <http://japanracing.jp/>

・日本中央赛马会 伦敦办事处

【TEL】 + 4 4 - 2 0 - 7 4 3 7 - 5 0 5 3

【地址】 4 th Floor, 11 Argyll Street, London W1F 7TH UK

・日本中央赛马会 纽约办事处

【TEL】 + 1 - 2 0 3 - 5 5 4 - 5 7 6 3

【地址】 250 Park Avenue, 20th floor, NY, NY 10171, USA

・日本中央赛马会 香港办事处

【TEL】 + 8 5 2 - 2 8 4 0 - 1 5 6 6

【地址】 1750, Prosperity Millennia Plaza, 663 King' s Road,  
North Point, HONGKONG

・日本中央赛马会 悉尼办事处

【TEL】 + 6 1 - 2 - 9 0 8 9 - 8 8 8 4

【地址】 Suite24, Level 26, 44 Marlet Street, Sydney, NSW 2000 , AUSTRALIA

・日本中央赛马会 巴黎办事处

【TEL】 + 3 3 - 1 - 4 9 - 1 0 - 2 2 - 6 1

【地址】 46 Place Abel Gance 92100 Boulogne Billancourt, FRANCE

## ●马主注册的必要条件

申请注册成为本会马主(不含国际交流赛事相关特例所规定的注册)的人士必须满足下列注册条件。

### 【前提条件】

- 注册形式仅限个人马主。
- 已在国外赛马统括机构进行马主注册或领取执照后从事自主性马主活动1年以上，拥有竞赛马匹并参加赛事。
- 在申请马主注册之前或在申请时，已进行申请由居住在日本国内的人员担任“联系人”，并令其接受JRA的审批。

### 【人品方面】

- 不属于因精神功能性障碍导致不具备在马匹公平公正地参加赛事时所必须的认知、判断及沟通能力者。
- 不属于被判禁锢以上刑罚者，或禁锢以上刑罚被执行后尚不满10年者。
- 年满20岁以上者。
- 不属于破产后未得到复权者或相当于该种情况者。
- 不属于在日本国之外地区相当于上述情况者。
- 不属于有危害赛马公正之隐患者。
- 不属于包括上述条款在内及赛马施行章程第7条第1款～第10款、第13款及第14条之5各款所规定事项中任何一项者。

### 【经济方面】

- 过去2年内的可支配收入均在1700万日元以上。可支配收入仅限工资、事业、不动产等可长期持续获得收入的内容。
- 申请人个人名下的资产(存款、国债、股票、投资信托等)在7500万日元以上。但，在日本国外所拥有的不动产不能计算在内。另，如申请人负有债务时，则资产的评价额为资产总额减去负债之后的金额。

※可支配收入・资产的金额按照审查近前的评价额及兑换率计算。

※可支配收入指从收入中减去必要经费后的金额。另外，有关工资收入额将按照本会的计算方法进行计算。

※有关马主注册相关的其他详细信息请参照《日本中央赛马会赛马施行规程》及《马主注册审查标准》。

## ●马主注册申请所需文件

- (1) 马主注册申请书【本会规定格式】
- (2) 证件用照片3张(4.5×3.5cm)
- (3) 记载有姓名、出生年月日、出生地、家庭成员构成等内容的公文
- (4) 护照的复印件
- (5) 证明目前住址的文件
- (6) 记载有申请人简历的文件【本会规定格式】
- (7) 由外国具有权限的赛马机构发行的马主资格证书
- (8) 证明申请人不为因精神功能性障碍导致不具备在马匹公平公正地参加赛事时所必须

的认知、判断及沟通能力者亦或不为根据外国法令而被视为等同上述人员的证明文件。

- (9) 证明申请人不为破产后未得到复权者亦或根据外国法令被视为等同上述人员的证明文件。
- (10) 证明申请人未被处以禁锢以上刑罚的文件。
- (11) 宣誓书【本会规定格式】
- (12) 联系人的相关文件※参照下项。
- (13) 申请前2年的税务申报文件复印件(含附件)
- (14) 标明纳税金额或所得金额的公文(申请前2年)
- (15) 证明所有资产的文件
- (16) 证明负债金额的文件
- (17) 资产及债务的申报书【本会规定格式】
- (18) 自己所经营或供职的法人的营业执照誊本
- (19) 自己所经营或供职的法人的决算报表  
(包含损益计算表和资产负债表。距审查最近2年的)
- (20) 证明在日本国内开有银行帐户的文件。  
(可于审查结束后提交)

※所提交的文件如果不以英文记载则必须同时提供英文或日文译文。

※除所提交的文件之外，根据需要有可能要求申请人提供本会所追加的文件，敬请谅解。

※马主注册申请文件请由联系人直接交到JRA总部。此外，JRA对有关马主注册申请文件的所有查询等均将通过联系人进行，敬请理解。

※马主注册申请文件原则上不予退还。本会将文件进行妥善保管，有关申请人的个人信息不会用于马主注册之外的目的。

※有关国家机关或金融机关所发行的证明文件请提交申请前3个月以内的文件。

※进行马主注册时需要交纳马主注册费1万日元、马主注册后需要交纳注册执照税9万日元。这一点请事先了解。

## ● 有关联系人的规定

为了居住在日本国以外的马主(以及马主注册申请人)能够与JRA及赛马界相关人士之间进行迅速且通畅的沟通，根据有关“联系人”的相关规定，申请人必须在日本国内设置联系人。该联系人除了日语之外还必须熟练掌握能够与申请人进行紧密沟通的语言能力。

“联系人”的业务内容及不具备资格事项如下。

### 【联系人的业务内容】

- 办理与马主注册申请相关的所有事务性手续，必要时与申请人取得联系，回复JRA所提出的查询及完成委托事项。
- 当申请人成为马主之后，向马主准确传达JRA的联系事项。
- 代替马主办理相关的所有事务(提交变更事项申报等)。
- 领取奖金明细等各种文件以及胜马奖品等。

### 【不具备资格者】

- 因精神功能性障碍导致不具备在马匹公平公正地参加赛事时所必须的认知、判断及沟通能力者以及破产后未得到复权者。
- 被处以过禁锢以上刑罚者。

- 因违反赛马法等公营竞技相关法律的规定而被处以过罚款者。
- 被禁止或停止参与赛马相关事务者。
- 属于含上述内容及2008年日本中央赛马会理事长通告第45号第4条者。

**【联系人需提交文件】**

- (1) 联系人申请书(本会规定格式)
  - (2) 照片2张(4×3cm)
  - (3) 户籍誊本
  - (4) 住民票复印件
  - (5) 记载有简历的文件(本会规定格式)
  - (6) 证明不为因精神功能性障碍导致不具备在马匹公平公正地参加赛事时所必须的认知、判断及沟通能力者  
例) 医师所开具的诊断书、未被登记为该类人员的证明
  - (7) 原籍市町村长所发行的身份证明
  - (8) 马主注册申请人和联系人之间所签署的合同等复印件
- (上述文件如未用日语或英语制作则必须同时提供日文译文)

※作为例外情况，“联系人”从事复数马主的相关联系业务时JRA设有相关标准，详情请参照「马主注册审查标准」中的「有关联系人的规定事项(2)其他」项。

※联系人原则上需亲自前往JRA总部，与事务局进行面谈。

●其他

在申请注册成为JRA的马主时，请对以下各项予以理解。

- 日本不承认在国外被普遍允许的租赁马匹或合伙拥有马匹。
- 所拥有马匹进行JRA赛马注册时，除令在外国接受调教的马匹参加国际交流赛事的情形之外，必须交由拥有JRA执照的调教师托管。且有在国外参赛经验的外国产马匹不得交给JRA的调教师托管。
- 可进入本会设施的入厩马匹数量规定与国内马主相同，均为90匹。

※此外，敬请仔细阅读《日本中央赛马会赛马施行规程》，对JRA的规则熟悉了解之后进行申请。

## ●马主注册申请的Q&A

### 有关马主注册及服彩注册的常见问题

- Q 1. 居住在日本境外有的人士欲注册JRA马主时有哪些条件?
- Q 2. 如何进行咨询及申请?
- Q 3. 从提交马主注册申请到完成注册大约需要多长时间?
- Q 4. 需要进行哪些资格审查?
- Q 5. 申请所必须的文件过多。是否能够省略?
- Q 6. 以前自己所拥有的马匹曾经参加过在日本举行的国际交流赛事。当时的马主登记如何处理?
- Q 7. 如果今后的居住地改为日本时需要哪些必要手续?
- Q 8. 对不居住在日本国内的人员有哪些特殊条件?
- Q 9. 当在别国的马主注册被取消时JRA的马主注册将会发生什么变化?
- Q10. 不拥有竞赛马匹时马主注册是否会被取消?
- Q11. 进行马主注册时需要缴费吗?
- Q12. 服彩注册需要哪些手续?
- Q13. 外国调教马匹参加日本所举行的国际交流赛事时是否可使用在国外所使用的服彩?

### 有关联系人的常见问题

- Q14. 联系人需要负有哪些职责?
- Q15. 居住在日本的外籍人员是否可以成为联系人?
- Q16. 什么样的人不能成为联系人?
- Q17. 能否让已经被批准成为其他马主联系人的人员从事自己的连络业务?
- Q18. 自己本身具有足够的日语沟通能力时是否亦必须设置联系人?
- Q19. 需变更联系人时有哪些手续?
- Q20. 因事故等原因致使联系人缺位时怎么办?
- Q21. 因在日本没有熟人，能够帮助介绍联系人?

**Q 1. 居住在日本境外有的人士欲注册 JRA 马主时有哪些条件?**

A. 除了不属于中央赛马会赛马施行规程第7条及第14条之5所规定的不具备资格的规定之外还有必须符合下列条件。

- 在国外的赛马统括机构进行过马主注册或领取执照后进行过主体马主活动1年以上，拥有竞赛马匹并参加赛事。
- 在日本国内设有经 JRA 审批合格的联系人。

**Q 2. 如何进行咨询及申请?**

A. 请向下列单位咨询。另外，提交申请时请由联系人亲自交到JRA总部。

- 日本中央赛马会 总部（负责部门：竞走部马主登录课）  
【TEL】 03-3591-5251（总机/仅限日语）  
050-3139-9518（英语可）  
【地址】东京都港区西新桥1-1-1
- 日本中央赛马会 伦敦办事处  
【TEL】 +44-20-7437-5053  
【地址】4th Floor, 11 Argyll Street, London W1F 7TH UK
- 日本中央赛马会 纽约办事处  
【TEL】 +1-203-554-5763  
【地址】250 Park Avenue, 20th floor, NY, NY 10171, USA
- 日本中央赛马会 香港办事处  
【TEL】 +852-2840-1566  
【地址】1750, Prosperity Millennia Plaza, 663 King' s Road,  
North Point, HONGKONG
- 日本中央赛马会 悉尼办事处  
【TEL】 +61-2-9089-8884  
【地址】Suite24, Level 26, 44 Marlet Street, Sydney, NSW 2000 , AUSTRALIA
- 日本中央赛马会 巴黎办事处  
【TEL】 +33-1-49-10-22-61  
【地址】46 Place Abel Gance 92100 Boulogne Billancourt, FRANCE

**Q 3. 从提交马主注册申请到完成注册大约需要多长时间?**

A. 因为JRA的马主注册需要经过审查部门的严格审查，因此即使是居住在日本国内的申请人，从申请被受理到注册为止也需要4~5个月的时间。

根据申请资料提供的情况，居住在日本境外的申请人有可能比居住在国内的申请人需要更常的时间，这一点敬请谅解。

申请随时都可以受理。但由咨询机构所进行的审查每年共有 3 次(4 月、7 月、11 月)，从事务局完成规定审查后的申请人中依次开始。另外，请注意：在马主注册申请之前，需要先接受联系人的审批。

**Q 4. 需要进行哪些资格审查?**

A. 主要要对人品和经济两个方面进行审查。

在人品方面，主要审查申请人在确保赛马公正的角度是否存在问题。在经济方面，要对申请人是否拥有可将马匹持续委托给调教师的收入与资产进行确认。具体来讲就是，在过去两年内的年收入均在1700万日元以上，所拥有资产总额必须在7500万日元以上。(日本国以外的不动产不做为资格审查上的资产计算)。

JRA 将在 2 个咨询机构所进行的审查结果之上对是否注册做出最终决定。

**Q 5. 申请所必须的文件过多。是否能够省略?**

A. JRA不仅要对申请人进行人品方面的审查，同时还要对申请人是否拥有作为马主而将自己的马匹委托给调教师的经济能力进行详细调查。而对于收入的持续性要进行尤为严格的审查。因此需要申请人提供纳税申报的相关材料以及申请人所经营或供职的公司的决算文件等，这一点希望能够得到理解。

此外，这一规定不仅针对居住在日本境外的申请人，居住在日本国内的申请人也必须提供多种文件。

**Q 6. 以前自己所拥有的马匹曾经参加过在日本举行的国际交流赛事。当时的马主登记如何处理?**

A. 由于参加国际交流赛事时所进行的特例马主注册与能够将马匹长期委托给拥有JRA执照的调教师进行管理的马主注册存在本质上的不同，因此您现在要进行的马主注册是一种全新的注册。注册时马主注册费(1万日元)及注册执照税(9万日元)都需重新交纳。

另外，在 JRA 一个人不能接受 2 个以上的马主注册，因此在完成马主注册之后国际交流赛事的特例注册将被注销。

**Q 7. 如果今后的居住地改为日本时需要哪些必要手续?**

A. 成为日本居民之后需要重新提交必要的文件。由于作为马主进行活动的条件也会发生相应的变化，所以出现这种情况时请尽早与马主登录课取得联系。

**Q 8. 对不居住在日本国内的人员有哪些特殊条件?**

A. 在进行马主注册时的特殊条件有，必须设置联系人，申请人本人必须是已经取得海外赛马统括机构马主注册或马主执照的人。此外能够进入本会设施的马匹入厩数量与国内居住马主相同，同为90匹。

**Q 9. 当在别国的马主注册被取消时 JRA 的马主注册将会发生什么变化?**

- A. 对于居住在日本境外的马主，因在海外进行马主注册(或持有马主执照)是前提条件，因此当在别国的马主注册被取消时 JRA 的马主注册亦将被吊销。

**Q10. 不拥有竞赛马匹时马主注册是否会被取消?**

- A. 名下不持有 JRA 的竞赛马注册马匹(外马除外)的状况持续 1 年以上时，需立即持有竞赛马注册马匹，或提出「暂缓马主取消申请」(这样可以在 2 年之内不取消马主登记。但提出申请之后的 2 年之内必须持有 JRA 的竞赛马注册马匹)，否则马主注册将被取消。

**Q11. 进行马主注册时需要缴费吗?**

- A. 在进行马主注册申请时不需要向 JRA 交纳任何费用。但是审查结束之后，马主注册得到批准时需要向 JRA 交纳 1 万日元的马主注册费。  
此外，在完成马主注册之后，须向日本国交纳「注册执照税金」9 万日元。

**Q12. 服彩注册需要哪些手续?**

- A. 参加中央赛马时，马主在自己的马匹参加赛事时可使用自己的服彩，但是之前必须进行服彩的注册。申请需通过所委托的调教师进行。彼时请将 3000 日元的申请费用与申请书一起提交给美浦训练中心或栗东训练中心。  
可用于彩服的颜色与图案有一定的限制。同时，因为不能使用已经注册或与已经注册的服彩类似的颜色与图案，因此申请人在日本以外国家所使用的服彩几乎都不能原封不动地在日本的赛马中使用，这一点请予以理解。此外，1 个马主只能注册一种服彩。帽子的颜色没有注册制度。  
此外，当因为某种不可避免的原因，在比赛中不能使用自己所注册的服彩或没有进行服彩注册的马主，在比赛时只能使用 JRA 指定的服彩。

**Q13. 外国调教马匹参加日本所举行的国际交流赛事时是否可使用在国外所使用的服彩?**

- A. 只有让自己名下的在国外接受调教的马匹参加国际交流赛事时才允许使用该马匹在接受调教的国家所注册的服彩。此时，需要交纳 3000 日元的服彩注册费进行服彩注册申请。  
但是，日本国内调教的马匹无论在何种情况下都必须使用在 JRA 注册的服彩，因此当同一个马主让自己所拥有的国内调教马和国外调教马参加同一场比赛时，有可能出现服彩不同的情况(国外调教马可以使用该马主在 JRA 所注册的服彩)。

**Q14. 联系人需要负有哪些职责?**

- A. 联系人起到代替居住在境外的马主(申请人)表达意志的作用，联系人不仅需要承担办理马主注册申请相关的全部事务，同时，当申请人正式成为马主之后，还必须即使、顺畅地作好马主与 JRA 及托管调教师之间的联系与协调等工作。  
因此，联系人理所当然地必须是居住在日本的人士。

**Q15. 居住在日本的外籍人员是否可以成为联系人?**

A. 在日本的居民登记底帐中有记载的外籍人士也可以。此时联系人注册所要求提交的申请资料与日籍人士有所不同。

此外，联系人除必须具备日语读写能力之外，还必须是其所将要从事的“联系人”业务与出入境管理法不存在抵触者。

**Q16. 什么样的人不能成为联系人?**

A. 因精神功能性障碍导致不具备在马匹公平公正地参加赛事时所必须的认知、判断及沟通能力者、破产后未得到复权者、被判处禁锢以上刑罚者、被禁止或停止从事与赛马相关事务者理所当然不能成为联系人。除上述人员之外，JRA 的注册马主、调教师等厩舍相关人员(地方赛马的厩舍相关人员亦不可)、日语或与居住在日本境外的马主(或申请人)进行沟通的语言能力不足者亦不能成为联系人。

**Q17. 能否让已经被批准成为其他马主联系人的人作自己的连络业务?**

A. 作为例外情况，JRA 允许“联系人”从事复数马主的相关联系业务。为此 JRA 设有相关规定，详情请参照「马主注册审查标准」中的「有关联系人的规定事项(2)其他」项。

**Q18. 自己本身具有足够的日语沟通能力时是否亦必须设置联系人?**

A. 因各种事务性手续、领取奖品等业务需要由居住在日本国内的人员办理，因此即使日语水平高超亦或日本国籍的持有者也需要设置联系人。

**Q19. 需变更联系人时有哪些手续?**

A. 需提交联系人的相关必要文件，并取得 JRA 的批准。如有更换联系人的计划，请尽早办理相应的申请手续，以免在前任与后任之间形成时间上的空白。

**Q20. 因事故等原因致使联系人缺位时怎么办?**

A. 请尽快设置新的联系人。此外，对新设的联系人 JRA 要对其进行资格审查，根据审查结果存在不能批准的可能性。(当联系人长期缺位时将取消马主的资格)。

**Q21. 因在日本没有熟人，能够帮助介绍联系人?**

A. JRA不进行该项业务。